



Protokoll der 9. Hauptversammlung

des Vereins

Hochspannung unter den Boden HSUB/ HTST

Samstag, 2. September 2017 um 13.00 Uhr im Salle Recto-Verso in Grône

Traktanden:

1. Eröffnung und Begrüssung
2. Wahl Stimmzähler
3. Genehmigung der Traktandenliste
4. Protokoll der HV vom 18. Juni 2016
5. Jahresbericht
6. Finanzen: Jahresrechnung 2016, Jahresbeiträge 2017, Budget 2017
7. Wahlen: Wahl neuer Vorstandsmitglieder
8. Jahresprogramm 2017
9. Verschiedenes

Geschäfte

- 1. Eröffnung und Begrüssung**
Der Präsident, Mathias Reynard, begrüsst die Mitglieder und die Gäste und heisst sie herzlich willkommen. Mehrere Mitglieder haben sich entschuldigt.
- 2. Wahl Stimmzähler**
Als Stimmzähler wird Stefan Schoen gewählt.
- 3. Genehmigung der Traktanden**
Die Traktandenliste wird genehmigt
- 4. Protokoll der HV vom 18. Juni 2016**
Das Protokoll, welches die Mitglieder mit der Einladung erhalten haben, wird einstimmig genehmigt.
- 5. Geschäftsbericht**
Der mit einigen Bildern illustrierte Geschäftsbericht des vergangenen Jahres wird präsentiert. Mathias Reynard erläutert einige Punkte daraus und gibt weitere Hintergrundinformationen.
Der Geschäftsbericht wird einstimmig genehmigt.
- 6. Finanzen**
Jahresrechnung
Die Jahresrechnung 2016 wird durch Hans Kneubühler erläutert. Die Rechnung 2016 weist einen Gewinn von CHF 3569.64 auf.
Bericht Revisionsstelle
Der Revisor Peter Stenz hat die Jahresrechnung 2016 geprüft und zur vorbehaltlosen Annahme empfohlen. Die Jahresrechnung 2016 wird einstimmig genehmigt.
Jahresbeiträge 2017
Der HSUB-Vorstand beantragt, die Jahresbeiträge auf dem Stand des Vorjahres zu belassen.
Diesem Antrag wird einstimmig zugestimmt.



Procès-verbal de la 9^{ème} Assemblée générale

de l'association

Haute Tension sous Terre HSUB / HTST

Samedi, 2 septembre 2017 à 13h00 dans la salle Recto-Verso à Grône

Ordre du jour:

1. Ouverture de la séance
2. Élection des scrutateurs
3. Approbation de l'ordre du jour
4. Procès-verbal de l'AG du 18 juin 2016
5. Rapport d'activité
6. Finances: Bilan 2016, cotisations 2017, budget 2017
7. Élections: Élection de nouveaux membres du comité
8. Programme 2017
9. Questions diverses

Points de l'ordre du jour:

- 1. Ouverture de la séance**
Le président, Mathias Reynard, souhaite la bienvenue aux adhérents et aux invités. Plusieurs personnes se sont excusées pour l'AG.
- 2. Élection des scrutateurs**
Stefan Schoen est élu scrutateur du jour.
- 3. Approbation de l'ordre du jour**
L'ordre du jour est approuvé.
- 4. Procès-verbal de l'AG du 18 juin 2016**
Le procès-verbal, qui avait été adressé aux membres avec l'invitation à l'AG, est approuvé à l'unanimité.
- 5. Rapport d'activité**
Le rapport d'activité, illustré par plusieurs images, est présenté et commenté par Mathias Reynard qui profite pour transférer quelques informations contextuelles.
Le rapport d'activité est approuvé à l'unanimité.
- 6. Finances**
Bilan 2016
Le bilan 2016 est présenté et commenté par Hans Kneubühler. Le bilan présente un solde positif de CHF 3569.64.
Rapport du réviseur
Le réviseur Peter Stenz, après examen du bilan 2016, recommande une approbation inconditionnelle de ce dernier.
Le bilan 2016 est approuvé à l'unanimité.
Cotisations 2017
Le comité propose de maintenir les cotisations au niveau de l'année précédente.
Cette proposition est adoptée à l'unanimité.

Budget 2017

Das Budget 2017 sieht eine Rechnung mit Fr. 320.- Gewinn vor.

Die Mitgliederbeiträge werden unverändert weitergeführt

Das Budget 2017 wird einstimmig angenommen

7. Wahlen

Gerard Gillioz tritt als HSUB- Vorstandsmitglied und Vizepräsident zurück.

Als neue Vorstandsmitglieder sind vorgeschlagen: Nadine Arlettaz, Andreas Brack sowie Marcel Bayard.

Die Vorgeschlagenen werden einstimmig und mit Applaus als neue HSUB-Vorstandsmitglieder gewählt

8. Jahresprogramm 2017

- Die bisherigen Aktivitäten von HSUB werden weitergeführt

- Marcel Bayard wünscht eine aktivere Kommunikation mit den frankophonen Mitgliedern.

Der Geschäftsführer begrüsst diese Forderung und wünscht, dass eine geeignete Person gefunden werden kann, welche ihn in diesem Bereich unterstützt.

-Heini Glauser wünscht, dass mehr Gemeinden aus der französischen Schweiz bei HSUB beitreten, um damit unsere Organisation zu stärken.

- Eine Delegation von «NO INTERCONNECTOR SVIZZERA-ITALIA 380'000 volt» aus dem Valle Formazza besucht unsere Versammlung und bittet um Unterstützung in ihrem Kampf gegen die geplante, grenzüberschreitende Hochspannungs-Freileitung durch ihr Tal. Diese Leitung steht auch im Zusammenhang mit dem Ausbau der Leitungen im Wallis. <https://goo.gl/85m3JJ>
HSUB beabsichtigt, mit dieser Gruppe nach Alternativen zu suchen und entsprechende Forderungen zu stellen.

Das Jahresprogramm wird einstimmig genehmigt.

9. Verschiedenes

Die Vizepräsidentin Katrin Sedlmayer hält Rückschau und dankt Gerard Gillioz für sein Wirken im HSUB-Vorstand während der letzten zehn Jahre. Als Gründungsmitglied und erster Präsident hat er unsere Vereinigung massgeblich geprägt und viel zu ihrem Erfolg beigetragen. Mit einem Erinnerungsbild und Wein dankt sie ihm herzlich für seinen grossen Einsatz.

Zum öffentlichen Teil begrüssen Marcel Bayard, Gemeindepräsident von Grône sowie Mathias Reynard, HSUB-Präsident, eine grosse Anzahl interessierte Besucherinnen und Besucher und leiten über zu den nachfolgenden Referaten:

Vorwort von „THT sous terre Valais“, Sylvie Masserey Anselin, Grossrätin Kanton Wallis.

Grussbotschaft von Roberto Schmidt, Staatsrat Kanton Wallis, Vorsteher des Departements Finanzen und Energie.

Dr. med. Peter Kälin, Präsident der „Ärzte für Umweltschutz“ spricht über gesundheitliche Risiken in der Nähe von Hochspannungsleitungen.

Unterlagen zu diesen Referaten und weitere Dokumente zur HV stehen unter www.hsub.ch/qv17.htm zur Verfügung.

Der anschliessende Apéro bietet den Versammlungsteilnehmern Gelegenheit für intensive Gespräche.

Hochspannung unter den Boden (HSUB)



Mathias Reynard
Präsident HSUB



Hans Kneubühler
Geschäftsführer HSUB

Budget 2017

Le budget 2017 prévoit un bilan avec un solde positif de CHF 320.00.

Les cotisations annuelles restent inchangées.

Le budget 2017 est adopté à l'unanimité.

7. Élections

Gérard Gillioz donne sa démission de sa fonction de membre du comité HTST et de vice-président. Nadine Arlettaz, Andreas Brack et Marcel Bayard sont proposées en tant que nouveaux membres du comité.

Tous les trois sont élus à l'unanimité et avec acclamation en tant que membres du comité HTST.

8. Programme 2017

- HTST poursuit les activités qu'elle a engagées

- Marcel Bayard souhaite que soit établie une communication plus active avec les membres francophones.

Le directeur approuve cette demande et propose que l'on trouve une personne adéquate qui pourrait le soutenir dans ce domaine.

-Heini Glauser émet le souhait qu'un nombre plus important de communes de Suisse romande joignent HTST, ce qui renforcerait notre organisation.

- Une délégation de «NO INTERCONNECTOR SVIZZERA-ITALIA 380'000 volt» de la Valle Formazza assiste à notre réunion. Elle sollicite de l'aide dans sa lutte contre le projet de ligne à haute tension aérienne transfrontalière qui doit traverser leur vallée. Cette ligne est liée également à l'extension des lignes au Valais <https://goo.gl/85m3JJ>. HTST a l'intention de chercher avec ce groupe des alternatives, et de déposer des requêtes en conséquence.

Le programme 2017 est approuvé à l'unanimité.

9. Questions diverses

La vice-présidente Katrin Sedlmayer fait un retour en arrière et remercie Gérard Gillioz pour son action au sein du comité HTST pendant ces dix dernières années. Il a, en tant que membre fondateur et premier président, considérablement marqué notre association et a fortement contribué à son succès. Elle le remercie chaleureusement pour son implication généreuse en lui offrant une photo souvenir et du bon vin.

Pour la partie publique, Marcel Bayard, président de la commune de Grône, ainsi que Mathias Reynard, président HTST, saluent un grand nombre de visiteurs intéressés, avant d'annoncer les exposés suivants:

Introduction par „THT sous terre Valais“, Sylvie Masserey Anselin, membre du Grand conseil du Valais

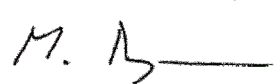
Discours de bienvenue de Roberto Schmidt, Conseiller d'État du canton du Valais, directeur du département des finances et de l'énergie.

Dr. med. Peter Kälin, président de „Médecins en faveur de l'environnement“ parle des risques pour la santé aux abords de lignes à haute tension.

Les documents relatifs à cette conférence ainsi que d'autres documents concernant l'Assemblée générale se trouvent à disposition sur www.hsub.ch/qv17.htm

Un apéritif convivial a clôturé l'assemblée, donnant place aux discussions animées entre les participants.

Haute tension sous terre (HTST)



Mathias Reynard
président HTST



Hans Kneubühler
directeur HTST